



De publicación inmediata: 30/12/2020

GOBERNADOR ANDREW M. CUOMO

EL GOBERNADOR CUOMO ANUNCIA LA INAUGURACIÓN DEL HALL CENTRAL DE LA TERMINAL DE TRENES MOYNIHAN EN LA CIUDAD DE NUEVA YORK

El proyecto de \$1.600 millones transformó el histórico edificio de la oficina de correos James A. Farley en un Hall Central de clase mundial de 255.000 pies cuadrados

El moderno centro de transporte público representa la obra de mejoramiento de la infraestructura y el transporte más ambiciosa de Nueva York en décadas

La innovadora asociación dirigida por el Estado completó el proyecto a tiempo y dentro del presupuesto a pesar de los desafíos relacionados con la COVID

La entrada este a la estación Penn abrirá en la víspera de año nuevo, una nueva y emblemática entrada en la explanada del LIRR sobre 33rd Street y 7th Avenue

Hay fotos disponibles [aquí](#)

Los videos están disponibles [aquí](#) y [aquí](#)

El gobernador Andrew M. Cuomo anunció hoy la gran inauguración del Hall Central de la terminal de trenes Moynihan, un hall de entrada de 255.000 pies cuadrados diseñado para el siglo XXI en el corazón del centro de Manhattan. El proyecto de \$1.600 millones transformó el edificio James A. Farley de más de 100 años de antigüedad en un centro de transporte de clase mundial que aumenta el espacio de la explanada del complejo ferroviario de la estación Penn en un 50%. El Gobernador también anunció que la entrada este a Penn Station sobre 33rd Street y 7th Avenue se inaugurará en la víspera de Año Nuevo. El hall recibe el nombre del exsenador de los Estados Unidos, Daniel Patrick Moynihan.

"La finalización de este magnífico nuevo Hall Central de la terminal de trenes sería un logro especial en cualquier momento, pero es un logro extraordinario hoy porque estamos viviendo un momento en el que nadie imaginaba estar. Este ha sido un año traumático, tanto individual como colectivamente, y la pregunta a la que nos enfrentamos ha sido '¿cómo respondemos?'. **comentó el gobernador Cuomo.** "El senador Daniel Patrick Moynihan era un hombre de verdadera visión. Vio el potencial en una oficina de correos subutilizada y sabía que, si se hacía correctamente, este edificio no solo podría dar a Nueva York el centro de transporte público que ha

merecido por mucho tiempo, sino que es un monumento al público en sí. Construimos esto como una declaración de quiénes somos y quiénes aspiramos ser. ¿Es grandioso? Sí. ¿Es audaz? Sí, porque ese es el espíritu de Nueva York y esa es la declaración que queremos hacer a nuestros visitantes, a nuestros hijos y a las generaciones futuras. Tan oscuro como ha sido el 2020, esta nueva sala traerá la luz de forma literal y figurada para todos los que visitan esta gran ciudad".

"Este importante proyecto transformó un edificio de un siglo de antigüedad en un moderno portal que amplía la estación Penn y mejora significativamente la experiencia del viajero", **sostuvo la vicegobernadora Kathy Hochul**. "El Hall Central de la estación de trenes Moynihan se erige como un faro de progreso en memoria del difunto senador Daniel Patrick Moynihan, con quien me dio orgullo trabajar y que ayudó a guiar a nuestro país hacia adelante. Este desarrollo de clase mundial es un testimonio de nuestro compromiso de reconstruir mejor, mejorar nuestra infraestructura y fortalecer nuestra economía ahora y en el futuro después de la pandemia".

El impresionante diseño del Hall Central de la terminal de trenes es una mezcla única de lo clásico y contemporáneo, y cuenta con un espacio de un acre iluminado con luz del exterior, un reloj de autor, tecnología de vanguardia, señalización clara, accesibilidad total y arte público de museo. También proporciona beneficios inmediatos en este momento crítico, al mismo tiempo que mejora profundamente la conveniencia, la salud y la experiencia diaria de cientos de miles de pasajeros, vecinos y visitantes. El proyecto surgió por primera vez hace décadas como la estrategia líder para abordar muchos de los problemas más notorios de la estación Penn y superó innumerables obstáculos y burocracia gracias al liderazgo persistente e inquebrantable del gobernador Cuomo.

Liderado por Empire State Development (ESD), el proyecto de \$1.600 millones se logró a través de una innovadora asociación público-privada entre ESD, Vornado Realty Trust, The Related Companies, Skanska, la Administración de Transporte Metropolitano (MTA, por sus siglas en inglés), el Ferrocarril de Long Island (LIRR, por sus siglas en inglés), Amtrak y la Autoridad Portuaria de Nueva York y Nueva Jersey. Se utilizó un enfoque de diseño y construcción para racionalizar la construcción y agilizar la finalización. La construcción del Hall Central de la terminal de trenes Moynihan ha generado un impacto económico estimado de \$5.000 millones, lo que ha promovido más de 5.000 puestos de trabajo en la construcción y 11.000 empleos indirectos. Además, más del 42% del equipo principal de la gestión del proyecto estuvo formado por mujeres.

El Hall Central de la terminal de trenes Moynihan redefine la experiencia de viaje de la estación de transporte de pasajeros más transitada en el hemisferio oeste, utilizada por más de 700.000 pasajeros por día, más que los aeropuertos internacionales LaGuardia, John F. Kennedy y Newark combinados. La sala principal que una vez sirvió como la sala de clasificación del correo de la Oficina de Correos es una reminiscencia de la explanada original de la estación Penn, que exhibe un tragaluz de 92 pies de alto que tiene un acre de vidrio. Sostenido por tres de las cerchas de acero originales del edificio

con una rejilla entramada, el nuevo tragaluz se eleva por encima de la explanada de la terminal de trenes, impregnando a los pasajeros con luz natural.

Todos los trenes del LIRR y Amtrak ahora transitan las 17 pistas accesibles desde el hall central, al mismo tiempo que ofrecen una conexión directa con 9th Avenue y el metro en 8th Avenue. Para el LIRR, el Hall Central de la terminal mejora y amplía las opciones de los pasajeros al ofrecer instalaciones de clase mundial y la comodidad de los servicios al cliente completos y los puntos de acceso directo a la plataforma desde 7th Avenue hasta 9th Avenue. Para Amtrak, el Hall Central se convierte en su nuevo hogar en la ciudad de Nueva York, reubicando y reemplazando todas las operaciones primarias de pasajeros de la estación existente.

En asociación con el Fondo de Arte Público, el Hall Central de la terminal de trenes Moynihan cuenta con un programa de ambiciosas instalaciones artísticas permanentes de tres de los artistas más destacados del mundo: Stan Douglas, Kehinde Wiley y el dúo artístico Elmgreen & Dragset. Las obras de arte históricas creadas son emblemáticas del dinamismo y la transformación que son esenciales para Nueva York y este nuevo portal de transporte. Los montajes en el techo por Wiley y Elmgreen & Dragset definen dos entradas principales al Hall Central, mientras que la serie de fotos de Douglas aparece en 4 secciones de 22 pies de largo en la pared que abarcan el área de espera para pasajeros adyacente al vestíbulo principal. Como testimonio de la creatividad, la diversidad y el patrimonio de la ciudad, los tres encargos monumentales adoptan el carácter cívico del Hall Central de la terminal de trenes Moynihan y ofrecen una nueva perspectiva sobre la historia y el esplendor de la original estación Penn y la oficina de correos Farley.

Suspendido de la viga central, un reloj de seis pies por 12 pies diseñado por Pennoyer Architects evoca la nostalgia por la edad de oro de los viajes ferroviarios. Se utilizaron más de 80.000 pies cuadrados de mármol para los pisos y las paredes del hall central, provenientes de las mismas canteras de Tennessee de donde se extrajo el mármol para la terminal Grand Central hace más de 100 años.

El senador de EE. UU. Charles Schumer comentó: "Después de décadas de trabajo, hoy hacemos estallar el corcho del Año Nuevo temprano para celebrar la inauguración del magnífico Hall Central de la terminal de trenes Moynihan, un portal de transporte público magnífico y moderno, iluminado con luz del exterior para los pasajeros del LIRR y Amtrak que dejará atrás a la estación Penn del pasado. El senador Daniel Patrick Moynihan fue el primero en mencionar la necesidad de que Nueva York pensara en grande y construyera un gran complejo de transporte público que recuperara la gloria arquitectónica del sitio y estableciera la infraestructura de transporte masivo necesaria para impulsar el crecimiento y la preeminencia de Nueva York para otro siglo. El senador Moynihan reconoció esto como una oportunidad única para corregir un error histórico: la trágica demolición, hace medio siglo, de McKim, Mead y la estación Pensilvania original de White, y para crear un espacio público hermoso, nuevo y fácil de usar que los neoyorquinos y todos los estadounidenses puedan disfrutar una vez más y del cual estar orgullosos. Mi gran amigo Pat fue un defensor implacable de esa visión

inspirada. Luego me entregó ese bastón, y estoy orgulloso y complacido de haber entregado muchos millones de dólares en apoyo vital a Nueva York y a Amtrak para impulsar el proyecto. El gobernador Cuomo y los socios de Amtrak, Vornado, Skanska, Related, han hecho un trabajo excelente al comprometerse con este proyecto frente a los enormes desafíos provocados por la COVID; y son los usuarios del LIRR, Amtrak y, eventualmente, de Metro North, así como todo el estado de Nueva York, que cosecharán los beneficios de este centro ferroviario del siglo XXI".

El congresista Jerrold Nadler expresó: "La estación Moynihan es una importante incorporación a la infraestructura de nuestra ciudad y una valiosa iniciativa que ayuda a preservar el legado del difunto senador Moynihan, quien fue el primer defensor de este proyecto. Durante mucho tiempo he respaldado los fondos para este proyecto en Washington: produce la modernización de la infraestructura y el desarrollo económico que Nueva York necesita, especialmente mientras nos recuperamos durante estos difíciles tiempos económicos. Generará miles de buenos empleos y ampliará nuestra capacidad para los pasajeros y hará que Nueva York, y especialmente el lado oeste, sea más accesible para los viajeros y los visitantes".

La congresista Carolyn B. Maloney afirmó: "Durante mucho tiempo he sido un defensor de las iniciativas para la modernización del transporte para impulsar la ciudad de Nueva York hacia el futuro, y el Hall Central de la terminal Moynihan es justamente eso. Con proyectos como este, con el metro sobre Second Avenue y con el acceso este, nuestra ciudad está realizando inversiones inteligentes en nuestro futuro y convirtiéndose en un centro de transporte moderno. Ansío trabajar con el gobernador Cuomo para ver la culminación de estos proyectos".

El comisionado, presidente y director ejecutivo de Empire State Development, Eric Gertler, dijo: "Gracias al liderazgo y la visión del gobernador Cuomo, el Hall Central de la terminal Moynihan es la encarnación de lo que se puede lograr cuando los sectores público y privado trabajan juntos en una asociación. Una generación en desarrollo, Moynihan no solo mejorará el servicio de transporte para viajeros y pasajeros a lo largo de toda la costa este, sino que también será un catalizador poderoso para el desarrollo económico del estado de Nueva York durante las próximas décadas".

El presidente del Consejo de Administración de Amtrak, Tony Coscia, expresó: "El Hall Central de la terminal de trenes Moynihan de Amtrak ofrecerá la experiencia de viaje ferroviario de clase mundial que nuestros clientes merecen cuando viajan hacia y desde esta ciudad increíble. Las hermosas vistas, el diseño moderno, los nuevos servicios y las características de accesibilidad mejoradas muestran el tipo de mejoras que Amtrak está emprendiendo en toda nuestra red. Amtrak soñó con este plan hace 35 años y agradecemos profundamente al Gobernador, al senador Schumer y a la delegación del Congreso de Nueva York, y a todos nuestros socios por ayudar a que esto sea una realidad".

El director ejecutivo de Amtrak, Bill Flynn, dijo: "El Hall Central de Moynihan representa el compromiso de Amtrak de ofrecer la mejor experiencia de viaje posible. Entre la mejora de la comodidad y la seguridad de los pasajeros, los nuevos servicios y las características de accesibilidad mejoradas, este es el tipo de estación de trenes que el difunto senador Moynihan siempre imaginó para los viajeros de la ciudad de Nueva York".

El presidente y director ejecutivo de la MTA, Pat Foye, sostuvo: "La finalización del Hall Central de la terminal de trenes Moynihan marca un nuevo capítulo para la estación Penn mientras comenzamos el 2021 y dará inicio a un nuevo crecimiento e inversión como parte del complejo de Empire Station. Después de décadas de promesas sin cumplir y en medio de la pandemia actual de COVID-19, fue el gobernador Cuomo quien lo hizo y cumplió con los neoyorquinos. La gran inauguración de la nueva entrada este también servirá como una entrada icónica a la estación Penn y, al mismo tiempo, aumentará la capacidad para el futuro y mejorará la experiencia general del cliente".

Janno Lieber, presidente de Construcción y Desarrollo de la MTA, afirmó: "El Hall Central de la terminal de trenes Moynihan ofrece a los clientes del Ferrocarril de Long Island un mejor acceso a las plataformas y a los servicios espectacularmente mejorados. También destaca la necesidad de transformar la estación Penn existente y ese trabajo ya ha comenzado. Esta semana abriremos una entrada de clase mundial al complejo en 33rd Street y 7th Avenue, y el trabajo está en marcha para duplicar el ancho del corredor de 33rd Street del LIRR, una columna vertebral clave para los clientes del LIRR, NJ TRANSIT y el metro. Con el liderazgo del gobernador Cuomo, podemos proporcionar a los neoyorquinos el centro de transporte del siglo XXI que merecen".

Phillip Eng, presidente del Ferrocarril de Long Island de la MTA, manifestó: "Durante mucho tiempo, los clientes del LIRR esperaron un centro de transporte que no solo satisfaga sus necesidades de viaje, sino que vaya más allá para proporcionar una experiencia de clase mundial, y estoy orgulloso de que ese día finalmente haya llegado. Enormes gracias a todos los empleados del LIRR y de Empire State Development que ayudaron a que este esfuerzo masivo sea un éxito, y al gobernador Cuomo por su liderazgo y visión para brindar otra mejora importante de infraestructura que merecen nuestros clientes".

El director ejecutivo de la Autoridad Portuaria de Nueva York y Nueva Jersey, Rick Cotton, expresó: "Con la magnífica conversión arquitectónica de la histórica oficina de correos Farley en una estación de trenes del siglo XXI, el Hall Central de la terminal Moynihan se convertirá en un ícono de Nueva York y en un destino en sí mismo. Después de décadas de esfuerzos que no fructificaron, se necesitó un funcionario público con el impulso y la visión del gobernador Cuomo para reunir a tres agencias federales, dos agencias de la ciudad, tres agencias de transporte principales y dos de los principales desarrolladores de Nueva York e impulsar el proyecto hacia una conclusión tan extraordinariamente exitosa".

Con la salud, la seguridad y la accesibilidad de los viajeros en mente, el proyecto amplía dramáticamente la capacidad de acceso a la plataforma y al espacio de la explanada, y mejora el saneamiento y el flujo de aire para apoyar un ambiente más saludable. Estas mejoras reducen la congestión y facilitan el abordaje, lo que permite un distanciamiento social adecuado y facilita el transporte seguro y saludable. Todas las plataformas tienen acceso a elevadores, lo que amplía la capacidad total de estos en la estación en más de 50% y ayuda a los viajeros con las necesidades de accesibilidad. Además, el rediseño de la explanada del LIRR casi triplica la anchura del antiguo corredor, lo que disminuye significativamente la congestión con techos notablemente más altos y una iluminación mejorada.

El Hall Central de la terminal de trenes Moynihan integra una señalización y mensajería claras, consistentes y de última generación, que incluyen docenas de pantallas de LED y pantallas LCD de alta resolución en todo el edificio que proporcionan la información del transporte minuto a minuto. La experiencia mejorada de los pasajeros también cuenta con ubicaciones exclusivas de servicio al cliente para ambos ferrocarriles, una red pública Wi-Fi gratuita que utiliza la conexión Wi-Fi 6 de próxima generación y un salón dedicado para madres lactantes.

El edificio Farley fue uno de los primeros edificios emblemáticos en virtud de las leyes de preservación establecidas a raíz de la destrucción de su estructura hermana, la estación Penn original. La fachada de piedra de 200.000 pies cuadrados del edificio Farley, 700 ventanas, techos de cobre y cerchas de acero se encuentran entre los muchos detalles únicos que han sido completamente restaurados. Las nuevas características exteriores incluyen mejoras en las calles y en las aceras, la restauración del histórico "foso seco" y mejoras en la seguridad. El Hall Central de la terminal Moynihan busca conseguir la certificación LEED Silver por su diseño y construcción sustentables.

La nueva entrada este efectivamente duplica la capacidad de entrada y salida entre el nivel de la calle y la explanada del LIRR de la estación Penn existente e incluye tres escaleras mecánicas de vanguardia y una escalera. Las escaleras mecánicas están equipadas con características inteligentes que incluyen calentadores para garantizar la operación durante el clima frío y un "modo de reposo" que ahorrará energía y aumenta su vida útil. La nueva entrada ofrece un acceso directo y fácil a la explanada del LIRR, así como a las líneas de metro 1/2/3 y A/C/E de la Autoridad de Tránsito de la ciudad de Nueva York.

Como parte de la iniciativa del Gobernador en la estación Penn existente, la construcción está en proceso de triplicar el ancho del corredor actual del LIRR, disminuyendo la congestión al mismo tiempo que se añaden techos más altos, mejor ventilación y servicios de pasajeros de primera categoría para mejorar la salud, comodidad y conveniencia.

El presidente y director ejecutivo de Skanska USA, Richard Kennedy, sostuvo:

"La inauguración del nuevo Hall Central de Moynihan trae a la vida la rica y exclusiva historia de Nueva York, transformada en un centro de transporte de clase mundial en el corazón de Manhattan. Esto les brindará a los residentes, viajeros y visitantes una experiencia significativamente mejor. Ocho años en preparación, y en medio de una pandemia mundial, agradecemos a nuestros socios y a los cientos de empleados y subcontratistas dedicados que entregaron este proyecto a tiempo y dentro del presupuesto, lo que redefinirá aún más la infraestructura esencial del transporte público de Nueva York".

Garry E. Nunes, vicepresidente sénior y director de la región noreste de WSP

USA, manifestó: "Ha sido un honor para WSP servir a ESD como gerente de programas para el proyecto icónico de la estación Penn y Farley y el Hall Central de Moynihan. Este magnífico Hall Central ubicado en la histórica oficina postal James A. Farley ha sido un sueño ideado durante más de 20 años. Sin embargo, el liderazgo y la tenacidad de nuestro gobernador, Andrew Cuomo, hicieron que este día se hiciera realidad. El Hall Central de Moynihan está listo para recibir a los viajeros ferroviarios en la ciudad de Nueva York en la forma en que la mejor ciudad del planeta debería hacerlo. Felicitaciones a todos".

El presidente y director ejecutivo de Vornado Realty Trust, Steven Roth,

manifestó: "Vornado se complace en unirse al Gobernador y al estado de Nueva York para completar este proyecto público transformador. El Hall Central de la terminal Moynihan no solo será una gran incorporación al complejo existente de la estación Penn, sino también la entrada al próspero lado oeste de Manhattan y un catalizador para el desarrollo futuro. Con una oferta de venta minorista y gastronómica de clase mundial en un impresionante edificio histórico renovado, será el destino que los neoyorquinos y los visitantes de nuestra gran ciudad merecen. Agradecemos a todos los que contribuyeron con este monumental esfuerzo por su extraordinario trabajo, especialmente a los miles de trabajadores de la construcción, durante este tiempo desafiante".

El director y jefe curador del Fondo de Arte Público, Nicholas Baume, dijo:

"Reflexionando sobre los temas del pasado, el presente y el futuro, tres extraordinarias obras de arte específicas para el sitio elaboradas por Stan Douglas, Elmgreen & Dragset y Kehinde Wiley reciben a los visitantes del nuevo Hall Central de la terminal Moynihan. En una ciudad global que es sinónimo de arte y cultura, es apropiado que estas obras, que deslumbran por su belleza, humanidad, ambición y maestría técnica, capturen el espíritu de este extraordinario nuevo centro de transporte público. Gracias a las tecnologías digitales más avanzadas de la actualidad, la épica serie fotográfica de Stan Douglas recrea la original estación Penn y genera vida en un misterioso detalle de nueve momentos históricos. Elmgreen & Dragset ha soñado con ser un paisaje urbano imaginario que desciende del techo e irradia el dinamismo y la energía de una megaciudad contemporánea. La vidriera iluminada pintada a mano de Kehinde Wiley reinventa el clásico fresco del techo. Sus escenas celestiales están llenas de jóvenes neoyorquinos negros en poses tomadas del breakdance, que plasman en este nuevo

espacio público una forma exuberante de expresión que se originó en las calles de nuestra ciudad. Cautivadoras y poderosas, cada obra está inspirada en la rica herencia de Nueva York, su diversa y talentosa gente y su incontenible creatividad".

El socio de diseño retirado de Skidmore, Debies & Merrill, Roger Duffy, dijo: "Una de las cosas más destacables de este proyecto es la forma en que transforma un edificio subutilizado y poco valorado en una nueva y acogedora puerta principal para esta ciudad. Hemos diseñado un lugar que evoca la majestuosidad de la estación Penn original, todo al mismo tiempo que sirve como una solución práctica a los problemas que los viajeros que viajan desde y hacia Nueva York han soportado durante demasiado tiempo. Al conectarse a nuestro pasado arquitectónico a través de la reutilización adaptable de la oficina de correos Farley, estamos dando nueva vida a Nueva York y recreando una experiencia que nadie ha tenido aquí en décadas".

###

Más noticias disponibles en www.governor.ny.gov
Estado de Nueva York | Cámara ejecutiva | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

[CANCELAR SUSCRIPCIÓN](#)